

Judicial Council of California

455 Golden Gate Avenue · San Francisco, California 94102-3688 Telephone 415-865-4200 · Fax 415-865-4205

M E M O R A N D U M

Date

September 15, 2023

To Active Certified and Registered Court Interpreters

1

From Claudia Ortega, Supervising Analyst Court Interpreters Program Center for Families, Children & the Courts

Subject

2023 Court Interpreter Renewal and Compliance Cycle

Action Requested

Submit Annual Renewal Fee and Required Forms

Deadline December 31, 2023

Contact Questions regarding compliance: <u>courtinterpreters@jud.ca.gov</u>

Questions/login issues regarding CIDCS: cidcs@jud.ca.gov

The purpose of this memorandum is to inform all active certified court and registered interpreters that the 2023 Court Interpreter Renewal and Compliance cycle has launched effective September 15, 2023. All active certified and registered court interpreters are required to pay the annual renewal fee of \$100 and attest to completion of their continuing education and professional assignments requirements (if due by December 2023). The Court Interpreters Program (CIP) unit must receive the annual renewal fee and attestation form (if due) by December 31, 2023, for active court interpreters to avoid the late fee.

Online Attestation and Payment Platform

All active certified and registered court interpreters may continue to pay their compliance fees and attest to completion of their continuing education and professional assignments requirements (if due by December 2023) via the Court Interpreter Data Collection System (CIDCS) court interpreter portal. CIP strongly encourages interpreters to utilize this function of CIDCS for immediate processing of their payment and attestation.

However, as discussed below, interpreters may continue to send paper checks and the attestation

form (if due), but they are required to mail them together and CIP must *receive* them by December 31, 2023.

Instructions

Attachment A is a PowerPoint that provides step-by-step instructions for making payments and attesting via the online platform. The instructions include contact information if additional assistance is needed. It is also posted on the <u>Annual Court Interpreter Renewal and Compliance</u> and <u>CIDCS</u> webpages.

To ensure that their online payment has been received, interpreters should check for receipt of two e-mails, one from CIDCS and the other from Payeezy, confirming the payment was successful.

Benefits

There are several benefits to interpreters when paying fees and attesting to completion of their continuing education and professional assignments requirements (if due) via CIDCS. They include:

- Elimination of the need to mail paper checks and attestation forms to CIP.
- Immediate processing of payments and attestation, rather than the wait of approximately two months when paying by check and attesting by hard copy.
- A quick and easy online process that takes approximately five minutes to complete.
- Ability to pay by Visa, Mastercard, or debit card with a Visa or Mastercard logo.
- Secure payments via Payeezy.
- Immediate receipt of two e-mails from CIDCS and Payeezy confirming the payment was successful.
- Ability to access the platform by the web and mobile phone at any time to make payment and attest.
- Ability to update your contact information while making payment and attesting.
- Ability to attest online in CIDCS to completion of your continuing education and professional assignments requirements (if due) and pay your annual renewal fee by check. However, it is recommended that interpreters attest to compliance (if due) and pay online at the same time to ensure that both steps are timely completed.

Service Fee

The online system will charge a \$2.50 service fee for each online payment to help offset the bank cost of providing this service. Any extra amounts remaining once service fees are reconciled with bank processing charges will be allocated to the Court Interpreters' Fund to support the development of resources for aspiring and credentialed interpreters.

Importance of Current E-mail Addresses

CIP communicates with active certified and court interpreters exclusively by e-mail. It is therefore crucial that interpreters ensure their contact information, especially their e-mail address, is current in CIDCS. When making payments and attesting, interpreters are encouraged to also review their contact information and make any necessary updates.

Payment by Check/Money Order and Attestation by Paper Form

While CIP strongly encourages interpreters to utilize the online platform to pay their annual fee and attest, interpreters who still wish to pay by check and submit the paper attestation form may continue to do so. Please note that processing of paper checks and the paper attestation forms will continue to take approximately two months. Due to the high volume of inquiries that normally come with compliance, CIP cannot confirm receipt of payment and/or the attestation form. If you require proof of delivery, please send your payment and attestation form via express delivery.

Please note that the following forms are included as Attachment B:

- Annual Renewal Fee form This form must be completed and included with payment by personal check, cashier's check, and/or money order.
- Attestation to Completion of the Continuing Education and Professional Assignments Requirements form – This form must be completed and included with check payments if an interpreter's completion of continuing education and professional assignments requirements is due by December 31, 2023. Interpreters should refer to the sticker on their badge for the due date of these requirements. As discussed above, interpreters may also attest through CIDCS.
- **Information Update/Verification form** Updates to contact information may be requested via this form. If no updates to contact information are needed, then it is not necessary to send this form. As discussed above, interpreters may update their contact information in CIDCS, and they are encouraged to do so.

The 2023 compliance forms are also available on the <u>Annual Court Interpreter Renewal and</u> <u>Compliance</u> webpage.

Personal checks, cashier's checks, and/or money orders must be made payable to the State of California. Interpreters' canceled checks are their receipt. **Returned checks are subject to a \$15 returned check fee. CIP cannot accept forms by e-mail or fax. Checks and the attestation form (if due) must be mailed together, and they must be** *received* **by December 31, 2023. Please mail payment of the \$100 annual renewal fee and completed forms by**

December 31, 2023, to:

Judicial Council of California Court Interpreters Program 455 Golden Gate Avenue San Francisco, CA 94102-3688

Please do not hand-deliver payment and forms to the Judicial Council.

Hardship and Compliance Periods

As in recent years, interpreters who are experiencing hardship are strongly encouraged to contact CIP at <u>courtinterpreters@jud.ca.gov</u> to discuss a waiver or other accommodation to avoid suspension and/or revocation of their certified and/or registered status.

The following table outlines the compliance periods and fees due for each period:

Compliance Periods	Fees Due	Deadline	Impact to Credential if Fees and/or Attestation Are Not Received by the Deadline
September 15 – Last Day	Annual Fee (\$100)	Last Day in	Late Fee (\$50) is imposed.
in December		December	
January 1 – Last Day in	Annual Fee (\$100)	Last Day in	Interpreter's
February	and	February	credential(s) are
	Late Fee (\$50)		suspended, and the
			reinstatement fee
			(\$250) is imposed.
March 1 – Last Day in June	Annual Fee (\$100),	Last Day in	Interpreter's
	Late Fee (\$50), and	June	credential(s) are
	Reinstatement Fee		revoked.
	(\$250)		

Compliance Requirements

For all compliance requirements, please refer to the *Compliance Requirements for Certified Court Interpreters and Registered Interpreters* available at: <u>https://www.courts.ca.gov/documents/CIP-Compliance-Requirements.pdf</u>

Questions

For questions regarding compliance, please e-mail courtinterpreters@jud.ca.gov.

For questions/login issues regarding CIDCS, please e-mail cidcs@jud.ca.gov.

Thank you for your efforts to support language access in the California courts.

Attachments

Attachment A – Instructions for Online Compliance Payments and Attestation via CIDCS Attachment B – Forms for 2023 Renewal and Compliance

CO/tn

cc: Chairs of the Regional Employment Relations Committee

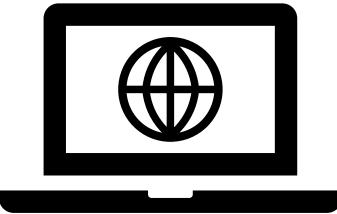
Language Access Representatives of the Superior Courts
Human Resources Contacts of the Superior Courts
Interpreter Coordinators of the Superior Courts
Charlene Depner, Director, Center for Families, Children & the Courts (CFCC),
Judicial Council

Don Will, Assistant Director, CFCC, Judicial Council
Douglas G. Denton, Principal Manager, Language Access Services Program, CFCC,
Judicial Council
Scott Gardner, Supervising Attorney, Labor and Employee Relations, Human Resources,
Judicial Council

Attachment A

Court Interpreter Data Collection System (CIDCS) **Court Interpreter Portal** Instructions for payment of the compliance annual renewal fee and attestation

September 2023



How to pay the annual renewal fee and attest to completion of the continuing education and professional assignments requirements

These instructions outline four easy steps:

Step 1. Log into the CIDCS Interpreter Portal

Step 2. Select the "Professional Assignments and Continuing Education" tab to attest (if due by December 31, 2023)

Step 3. Select the "Payment History" tab to pay the \$100 annual renewal fee

Step 4. Save the two confirmation emails





Step 1 Log into the CIDCS Interpreter Portal

California Court Interpreter Web Portal

Welcome to the Interpreter Portal.

If you have a login for this portal, please sign in . If you do not, and believe that you should, please contact your Court Interpreter administrators at CIDCS@jud.ca.gov.

Application availability

Due to the nightly backup of the Oracle database, this application will be unavailable daily from 10pm to 7am.

Privacy Statement | For questions regarding this portal, or to report technical issues, please email: CIDCS@jud.ca.gov



Interpreter Portal: https://interpreterportal.courts.ca.gov/index.cfm

Step 2 Select the "Professional Assignments and Continuing Education" tab.

California Court Interpreter Web Portal

User: Brittany Spears Change Password Log Off

Interpreter Information	Professional Assignments and Continuing Education	Payment History	Add Daily Activity Log	FAQs	

If your professional assignments and continuing education requirements are due by December 31, 2023, you will see this screen. You must select every checkbox and then click on "I Attest That I Meet the Compliance Requirements" before proceeding to payment. Be sure to keep records for five years in case of an audit.

California Court Interpreter Web Portal							
User: Brittany Spears	Iser: Brittany Spears Change Password Log Off						
Interpreter Information	Professional Assignments and Continuing Education	Payment History	Add Daily Activity Log FAQ:				

must be che	cked in order to be compliant.
.0	I have completed 30 hours of Court Interpreter Minimum Continuing Education (CIMCE) activities as per the Compliance Requirements for Certified Court and Registered Interpreters.
0	I have completed 40 court-related or other qualifying professional interpreting assignments as per the Compliance Requirements for Certified Court and Registered Interpreters.
	I understand the Judicial Council of California's Court Interpreters Program has the right to conduct an audit and that I must maintain records verifying that I have completed all compliance requirements for 5 years. Failure to provide documentation as requested could result in the imposition of sanctions up to and including suspension or revocation of m interpreting credential.
0	I have read and understand the Compliance Requirements for Certified Court and Registered Interpreters.
0	I declare under penalty of perjury, under the laws of the State of California that the above is true and correct.

Attest That I Meet The Compliance Requirement

You are not required to attest by December 31, 2023, if you see the circled message. You may proceed to make a payment by clicking on the "Payment History" tab.

California Court Interpreter Web Portal

User: Brittany Spears Change Password Log Off

|--|--|--|

Attestation to Completion of the Continuing Education and Professional Assignments Requirements

If your continuing education and professional assignments requirements are due by the last day in December of this year, please complete the following online attestation form. Please refer to your due date for completion of these requirements

Attestation is not needed at this time for this compliance year.

If you would like to request a information on these requirements, please contact the Court Interpreters Program at courtinterpreters@jud.ca.gov. For additional information, please click HERE

Privacy Statement | For questions regarding this portal, or to report technical issues, please email: CIDCS@jud.ca.gov

Step 3 Select the "Payment History" tab.

California Court Interpreter Web Portal

User: Brittany Spears Change Password Log Off

Interpreter Information Professional Assignments and Continuing Education Payment History Add Daily Activity Log FAQs

The table provides important information about the compliance deadlines and fees. Select "Click here to make a payment by credit or debit card" to make a payment.

Interpreter Information Professional Assignments and Continuing Education Payment History Add Daily Activity Log FAQs

Fees, Credits, and Payments

Active certified and registered interpreters are now able to pay their compliance fees, as well as attest to completion of their professional assignments and continuing education requirements via this portal.

The following table outlines the compliance periods and fees due for each period:

Compliance Periods	Fees Due	Deadline	Impact to Credential if Fees and/or Attestation Not Received by Deadline
September 15 - December 31	Annual Fee (\$100)	Last day in December	Late Fee (\$50) imposed
January 1 - February 28	Annual Fee (\$100) and Late Fee (\$50)	Last day in February	Interpreter's credential(s) are suspended and reinstatement fee (\$250) imposed
March 1 - June 30	Annual Fee (\$100), Late Fee (\$50), and Reinstatement Fee (\$250)	Last day in June	Interpreter's credential(s) are revoked

Table that outlines the compliance periods and fees due for each period.

If you would like to request the inactive status, please contact the Court Interpreters Program at courtinterpreters@jud.ca.gov.

	Fees/Credits	
Fee/Credit Details	Payment Year	Amount
Renewal Fee for Certified Court Interpreter	2021	\$100.00
	Outstanding Balance:	\$100.00
	DCS portal for quicker processing of your payment and updating of your compliance status. Ike a payment pay by credit or debit card	

The fee(s) that you owe and the transaction fee will be listed in the table shown below. Select "Proceed to Checkout" to make a payment.

Interpreter Information Professional Assignments and Continuing Education Payment History Add Daily Activity Log FAQs							
Fee(s) Due (If you have any credit, that it will shown below.)	e(s) Due (If you have any credit, that it will shown below.)						
Renewal Fee for Certified Court Interpreter	Renewal Fee for Certified Court Interpreter \$100.00						
Credit Card Transaction Fee	\$2.50						
Total Amount Due	\$102.50						
Proceed to Checkout							

Payment page

The system only accepts Mastercard , Visa, and debit cards with these logos. Provide all of the required information and then submit your payment by clicking on "Pay with Your Credit or Debit Card."

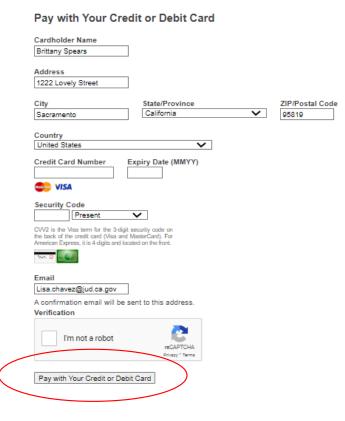
NOTE: For your security, the system will NOT retain your card's information.

CALIFORNIA COURTS THE JUDICIAL BRANCH OF CALIFORNIA JUDICIAL COUNCIL OF CALIFORNIA

Review Your Order

Quantity	Item	Unit	
1	Renewal Fee for Certified Court Interpreter	\$100.00	USD
1	Credit Card Transaction Fee	\$2.50	USD
		Total	USD

« Return to Judicial Council of California



Once payment is complete, you will be logged out of CIDCS. Note: You may log back in at anytime to update your profile information.

Step 4 You will immediately receive two email confirmations. Save them for your records.

CIDCS Confirmation

2021 Compliance: Receipt of Online Payment



<< Do not reply to this email. >>

Thank you for your payment. Please review the following details of this or accurate, please contact the Court Interpreters Program at <u>courtinterprets</u>

Interpreter Details:

Brittany Spears 1222 Lovely Street Sacramento, CA 95819 Certification #: 334017 Email: Lisa.chavez@jud.ca.gov

Payment Details:

Payment Method: Credit card Payment ID: 13045 Reference #: 008130 Card Holder: Brittany Spears Card Type: VISA Card Number: ###########0958 Payment Date: 8/8/2022 @ 10:46:48 AM Amount Paid: \$3.50

Description

Renewal Fee for Certified Court Interpreter

Transaction Fee

Total Paid

Thank you for your payment

Payeezy Confirmation

Transaction Receipt from JUDICIAL COUNCIL OF CA.



(i) If there are problems with how this message is displayed, click here to view it in a web br Click here to download pictures. To help protect your privacy, Outlook prevented automa

Thank you for your payment

Order Information

 Quantity
 Item

 1
 Renewal Fee for Certified Court Interpreter

 1
 Credit Card Transaction Fee

This order is now complete. Transaction approved!

Here is your receipt:

======== TRANSACTION RECORD ========					
JUDICIAL COUNCIL OF CA					
455 GOLDEN GATE AVENUE					
SAN FRANCISCO, CA 94102					
United States					
HTTPS://INTERPRETERPORTAL.JUD.CA.GOV/INDEX.CFM					
TYPE: Purchase					
ACCT: Visa \$ 3.50 USD					
CARDHOLDER NAME : Brittany Spears					
CARD NUMBER : ###########0958					
DATE/TIME : 08 Aug 22 10:46:46					
REFERENCE # : 002 0666520 M					
AUTHOR. # : 008130					
TRANS. REF. : 7825					
Approved - Thank You 100					
Please retain this copy for your records.					
Cardholder will pay above amount to					
card issuer pursuant to cardholder					
agreement.					

For questions regarding this payment, please contact the Court Interpreters Program by emailing: courtinterpreters@jud.ca.gov

To view your history of payments (including the payment just made), log back in and select the "Payment History" tab.

Fees, Credits, and Payments

The following table outlines the compliance periods and fees due for each period:

Compliance Periods	Fees Due	Deadline	Impact to Credential if Fees and/or Attestation Not Received by Deadline
September 15 - December 31	Annual Fee (\$100)	Last day in December	Late Fee (\$50) imposed
January 1 - February 28	Annual Fee (\$100) and Late Fee (\$50)	Last day in February	Interpreter's credential(s) are suspended and reinstatement fee (\$250) imposed
March 1 - June 30	Annual Fee (\$100), Late Fee (\$50), and Reinstatement Fee (\$250)	Last day in June	Interpreter's credential(s) are revoked

If you would like to request a waiver of these fees due to hardship or to be placed on inactive status, please contact the Court Interpreters Program at courtinterpreters@jud.ca.gov. For additional information, please visit the Annual Renewal and Compliance webpage.

		Fees/Credits					
no fee/credit information is available at this time							
	F	Payment History					
Date Received	Payment Details (Type/Notes)	Payment Year	Amount	Payment Method			
09-06-2022	Renewal Fee for Certified Court Interpreter + Transaction Fee	2022	\$102.50 (Paid)	Credit Card Payment			

Additional Information

Waivers

Other Fees

If you need to request a waiver due to hardship, please contact the Court Interpreters Program at:

courtinterpreters@jud.ca.gov



Late fees for compliance can also be paid via the Interpreter Portal when due.

 Fees for new and replacement badges can also be paid via the Interpreter Portal by emailing the Court Interpreters Program





Resources

For more information about the CIDCS Interpreter Portal: https://www.courts.ca.gov/44714.htm

For more information about compliance: https://www.courts.ca.gov/23507.htm

For help logging in: Email CIDCS@jud.ca.gov

For questions about compliance: Email courtinterpreters@jud.ca.gov

Attachment B



2023 ANNUAL RENEWAL FEE

<u>Complete this form and return it with your payment only if you are paying the annual</u> <u>renewal fee by personal check, cashier's check, and/or money order.</u>

Interpreters are strongly encouraged to pay their annual fee and attest to completion of their continuing education and professional assignments requirements (if due by December 2023) via the new payment and attestation platform in the Court Interpreter Data Collection System.

Name:				
	(first)	(middle)	(last)	
Certificat	ion # or Registration	#:		
E-mail ad	dress (required).			

The following table outlines the compliance periods and fees due for each period:

Compliance Periods	Fees Due	Deadline	Impact to Credential if Fees and/or Attestation Not Received by Deadline
September 15 – Last Day in December	Annual Fee (\$100)	Last Day in December	Late Fee (\$50) imposed.
January 1 – Last Day in February	Annual Fee (\$100) <i>and</i> Late Fee (\$50)	Last Day in February	Interpreter's credential(s) are suspended and reinstatement fee (\$250) imposed.
March 1 – Last Day in June	Annual Fee (\$100), Late Fee (\$50), <i>and</i> Reinstatement Fee (\$250)	Last Day in June	Interpreter's credential(s) are revoked.

Personal checks, money orders, and/or cashier's checks must be made payable to the

State of California Mail to: Judicial Council of California

Court Interpreters Program 455 Golden Gate Avenue San Francisco, CA 94102-3688

Returned checks are subject to a \$15 returned check fee



Judicial Council of California

Attestation to Completion of the Continuing Education and Professional Assignments Requirements

Name on badge:

Certification and/or Registration Number(s):

Language(s):

For the compliance period ending December 31, 2023:

(Please refer to your identification badge for the expiration date)

☐ I have completed 30 hours of Court Interpreter Minimum Continuing Education (CIMCE) activities as per the *Compliance Requirements for Certified Court and Registered Interpreters*.

I have completed 40 court-related or other qualifying professional interpreting assignments as per the *Compliance Requirements for Certified Court and Registered Interpreters*.

I understand the Judicial Council of California's Court Interpreters Program has the right to conduct an audit and that I must maintain records verifying that I have completed all compliance requirements for 5 years. Failure to provide documentation as requested could result in the imposition of sanctions up to and including suspension or revocation of my interpreting credential.

I have read and understand the *Compliance Requirements for Certified Court and Registered Interpreters*, located at <u>http://www.courts.ca.gov/documents/CIP-Compliance-Requirements.pdf</u>

All boxes must be checked in order to be in compliance.

I declare under penalty of perjury, under the laws of the State of California that the above is true and correct:

Signature

Date

Please retain a copy of this form for your records. This form and your annual fee form must be received by December 31, 2023, to avoid late fees and negative impact to your credentialed status.



INFORMATION UPDATE/ VERIFICATION ALL INTERPRETERS: PLEASE FILL OUT FORM AND RETURN <u>ONLY</u> IF YOU HAVE CHANGES

Name:

(Is this a new name? Yes/No)

Certification and/or Registration Number: _

Contact information, including phone numbers and e-mail addresses, will be published on the Master List on the California Courts website and may also be provided, along with your mailing address, to trial court personnel on request, unless you indicate otherwise below. The Master List may be used by the courts, other state agencies, and the public to locate and contact interpreters for assignments. This information is also used by the Court Interpreters Program to contact you. Please make sure your information is kept upto date. It is your responsibility to immediately notify the Court Interpreters Program of any changes.

E-1	mail address: _										
	ailing address:										
Str	eet/P.O. Box:										
Cit	City:						State		_Zip Code:		
Co	ounty <i>and</i> Stat	te in	which you li	ve:							
Ple	ease mark "X" i	n the	box if you wa	nt th	e following i	nform	ation published (to the	e Master List.		
			•		0		Vork phone: (
					□ E-mail:						
GEOGRAPHIC AVAILABILITY (Please <i>circle</i> all counties in which you are available to work)											
	Alameda		Glenn		Marin		Placer		San Mateo		Sutter
	Alpine		Humboldt		Mariposa		Plumas		Santa Barbara		Tehama
	Amador		Imperial		Mendocino		Riverside		Santa Clara		Trinity
	Butte		Inyo		Merced		Sacramento		Santa Cruz		Tulare
	Calaveras		Kern		Modoc		San Benito		Shasta		Tuolumne
	Colusa		Kings		Mono		San Bernardino		Sierra		Ventura
	Contra Costa		Lake		Monterey		San Diego		Siskiyou		Yolo
	Del Norte		Lassen		Napa		San Francisco		Solano		Yuba
	El Dorado		Los Angeles		Nevada		San Joaquin		Sonoma		Out of State
	Fresno		Madera		Orange		San Luis Obispo		Stanislaus		All counties Out of Country

NAME CHANGE: If your name has changed, please provide:

Former Name (as it appears on the Master List):

New Name

If you have changed your name, you will require a new badge. Please return this form along with a \$15 check, cashier's check, or money order payable to the State of California. Returned checks are subject to a \$15 returned check fee

IDENTITY VERIFICATION

Please provide a scan or photocopy of your driver's license or other identification that shows your photo and date of birth. This information is requested to verify your identity and will not be retained.

AUTHORIZATION FOR RELEASE OF INFORMATION

I authorize the Judicial Council to release information contained herein, unless I have indicated otherwise.

Signature:	
------------	--

Date:

DECLARATION

I declare under the penalty of perjury under the laws of the State of California that the foregoing is true and correct. I understand that any false or misleading statements may result in the forfeiture of my status as a certified court or registered interpreter and removal from the Judicial Council's Master List, in addition to other penalties provided by law.

Your new full name (print clearly):

Signature: Date:

Mail completed update form to:

Judicial Council of California Court Interpreters Program 455 Golden Gate Avenue San Francisco, CA 94102-3688

Please keep a copy of the completed form for your records.